

主催：丸亀市国際交流協会 協力：高松出入国在留管理局

がいこくじん

にゅうかんそうだんかい

外国人のための入管相談会

English / Español / 中文 /
Tiếng Việt / Bahasa Indonesia

いつ・どこ？



いつ：2026年8月13日（木）

どこ：丸亀市役所 2F

Marugame City Hall / Municipalidad de Marugame



むりょう Free



むりょう で そうだん できます

つうやく Interpreter



English / Español / 中文 etc.

にゅうかん の ひとが
きます



ビザこうしん/ えいじゅうビザ

よやく が ひつよう です



Appointment required.
Necesita una cita.
需要预约



1人 30分

1:00~/1:30~/2:00~/2:30~
3:00~/3:30~/4:00

丸亀市国際交流協会 Marugame International Exchange Association

☎：0877-56-1771

✉：mkokusaikoryu-561771 @mountain.ocn.ne.jp

【やさしい日本語】 にゅう かん そう だん かい 入 管 相 談 会 いつ：2026年8月13日 1:00 p.m.～4:00 p.m. (ひとり30分) どこ：丸亀市役所 予約が必要です (予約していない人は相談できません) お金：無料 (お金 は いら ない です) 相談：ビザ、永住ビザ、再入国手続きなどのことを 相談 できます。 通訳がいる人は、予約の時に教えてください。	【English】 <u>Immigration Consultation</u> <u>for Foreign Residents</u> Date: Thursday, August 13, 2026 Time: 1:00 p.m. – 4:00 p.m. (30 minutes per person) Venue: Marugame City Hall <u>Reservation: Required</u> Fee: Free Consultation Topics: Visa, Permanent Residence, Re-entry Permit, and other immigration-related matters Interpreter: <u>Please let us know in advance if you need an interpreter.</u>
【Español】 <u>Consulta sobre Trámites de Inmigración</u> <u>para Residentes Extranjeros</u> Fecha: Jueves 13 de agosto de 2026 Horario: De 1:00 p. m. a 4:00 p. m. (30 minutos por persona) Lugar: Municipalidad de Marugame <u>Reserva: Es necesario reservar con anticipación.</u> Costo: Gratuito Temas de consulta: Visa, residencia permanente, permiso de reingreso y otros trámites de inmigración. Intérprete: <u>Si necesita un intérprete, por favor infórmenos con anticipación.</u>	【中文 (简体)】 <u>外国人入管咨询会</u> 日期：2026 年 8 月 13 日 (星期四) 时间：13:00—16:00 (每人 30 分钟) 地点：丸龟市政府 <u>预约：必须预约</u> 费用：免费 咨询内容：签证、永住、再入国许可等 翻译：<u>需要翻译的人请提前告知。</u>
【Tiếng Việt】 <u>Tư vấn về thủ tục xuất nhập cảnh</u> <u>dành cho người nước ngoài</u> Ngày: Thứ Năm, ngày 13 tháng 8 năm 2026 Thời gian: 13:00–16:00 (30 phút/người) Địa điểm: Tòa thị chính thành phố Marugame <u>Đăng ký: Cần đăng ký trước.</u> Phí: Miễn phí Nội dung tư vấn: Thị thực (visa), thường trú, giấy phép tái nhập cảnh và các thủ tục khác liên quan đến xuất nhập cảnh. Phiên dịch: <u>Nếu quý vị cần phiên dịch, vui lòng thông báo trước.</u>	【Bahasa Indonesia】 <u>Konsultasi Imigrasi untuk Warga Negara Asing</u> Tanggal: Kamis, 13 Agustus 2026 Waktu: Pukul 13.00–16.00 (30 menit per orang) Tempat: Balai Kota Marugame <u>Reservasi: Diperlukan reservasi sebelumnya.</u> Biaya: Gratis Topik konsultasi: Visa, izin tinggal permanen, izin masuk kembali, dan hal-hal lain terkait imigrasi. Penerjemah: <u>Jika Anda membutuhkan penerjemah, mohon beri tahu kami sebelumnya.</u>